N°. 4559. 1861

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon Droit.

Dit blad verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is ƒ 5,00; voor de buitensteden franko p. p. ƒ 6,00.
Brieven, Gelden, enz. FRANKO te adresseeren aan het Bureau van DE TIJD.

MAANDAG 9 SEPTEMBER.

Advertentiën van *Zes* regels en daar beneden worden tegen ƒ 1.00 geplaatst; meer dan *Zes* regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentiën wordt bovendien 35 cents zegelregt betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 7 September.

De *Ami de la Religion* bevat een belangrijk stuk door de adellijke uitgewekenen van het koninkrijk der Beide-Siciliën onderteekend. Het is een protest tegen de laatste cirkulaire van baron Ricasoli over den toestand van het Napolitaansche. De onderteekenaars, voor verre weg het grootste gedeelte hertogen, prinsen en markiezen, de bloem der Zuid-Italiaansche aristokratie, zijn ongeveer honderd in getal. De reden, waarom zij naar het buitenland de wijk hebben genomen, is gelegen in de dwingelandij, welke de Piemontesche stedehouders te Napels tegen de aanhangers der wettige dynastie in het werk stellen. Zij komen met kracht op tegen den naam van struikroovers, door Ricasoli aan de koningsgezinde strijders in het koningrijk gegeven, en konstateeren het feit, dat die zoogenaamde struikrooverij, ondanks het branden, plunderen en moorden der troepen van Cialdini, hand over hand toeneemt. Zij geven de verzekering dat alle klassen der maatschappij in de Beide-Siciliën met hart en ziel tegen de Piemontesche overheersching zijn ingenomen, en wijzen daarvoor, zoo op het gewapend verzet der plattelands-bevolking, als op de in het oog loopende minachting, waarmede Viktor Emmanuel en zijn plaatsvervangers in het koningrijk ontvangen zijn. Ten slotte verklaren zij dat nog een aantal andere edelen, mede op den vreemden grond rondzwervend, dezelfde gezindheid als de onderteekenaars koesteren.

Uit eenige zinsneden valt af te leiden dat bijna de geheele adel van Napels het koningrijk verlaten heeft. Een gedeelte [illegible] omwenteling eene plaats in het buitenland. De anderen hebben later, ten gevolge van de willekeur en de dwingelandij der nieuwe regering, dat voorbeeld gevolgd.

Uit dit stuk blijkt derhalve dat het niet enkel het landvolk van Napels is dat zich afkeerig van de Piemontezen betoont, maar evenzeer de aanzienlijke familiën des lands. Wat blijft er nu over van de bewering dat het zoogenaamd eenig Italië gegrondvest is op den volkswil? Het protest is een nieuw bewijs voor de waarheid onzer stelling, dat men in de Italiaansche omwenteling niet anders te aanschouwen heeft dan eene groote zamenzwering ten voordeele der dwingelandij, onder begunstiging van een buitenlandsch despoot, tegen de begeerte van alle klassen der maatschappij ten uitvoer gebragt. Daarom heeft dat werk van list en geweld geen duurzaamheid, al wordt het ook door medepligtige en beginselloze kabinetten erkend.

Wat de uitgewekene edelen betreft, zij handelen wel met openlijk en plegtig tegen de valsche beweringen van Ricasoli te protesteeren, en aan te toonen dat de inlijving van Napels niet door een uiting van den volkswil, maar door verraad en omkooperij heeft kunnen plaats vinden. Intusschen is dit het eerste teeken van leven dat de hoogere klassen van Italië, die van de omwenteling afkeerig zijn, geven. Ons bedunkens hadden zij echter hun gezindheid beter en waardiger aan den dag kunnen leggen, dan door naar het buitenland te vlugten, en daar protesten te onderteekenen (1).

Menigeen dezer edelen heeft alle reden om schaamrood te worden, als hij aan zijn verbannen Koning en aan de heldhaftige landlieden in de Abruzzen en Kalabrië denkt. Bezaten de aanzienlijke Italianen slechts een weinig van den burgermoed der laatsten, het geheele plan van Plombières zou reeds lang, ten schande der ontwerpers, in duigen gevallen zijn.

(1) De uitgewekenen zeggen o. a. in hun adres: »Napels is een heerlijk land; noch Mergellina, noch de Pausilippus, noch Sorrento, noch Castellamare, noch zijn schoone hemel, noch zijn zacht klimaat, treft men elders aan. De edelen en de landeigenaars van Napels hebben dat alles opgeofferd, zonder zamen te zweren, *zonder zich aan het hoofd der strijders voor de onafhankelijkheid te plaatsen*, die men struikroovers durft te noemen enz.”

Tot deze maken zij zich een verdienste van! Hun plaats was juist aan het hoofd dier landlieden, welke toonen meer begrip van eer, pligt en trouw te bezitten dan de in veiligheid zijnde protesterende edelen.

Dezer dagen is bij onzen uitgever in het licht verschenen het eerste deel eener Nederlandsche vertaling van *Maria Regina*, door de beroemde Duitsche schrijfster gravin Hahn-Hahn. Wij hebben er met genoegen kennis van genomen, en bevelen dit werk het beschaafd Katholiek publiek ten zeerste aan. Bij dat publiek is gravin Hahn-Hahn sedert lang geen vreemdelinge meer, want menigeen harer werken vond ook ten onzent talrijke lezers. In *Maria Regina* zal men al de eigenschappen aantreffen, welke hare andere geschriften zulke hooge waarde verleenen, en die daarenboven opgeluisterd worden door het aanlokkelijke der nieuwheid. Zij bezigt toch hier een vorm, waaraan zij sedert haar bekeering haar krachten nog niet gewijd had, namelijk dien van het verhaal of, wil men, van de novelle. Onder dat opzigt behoort de *Maria Regina* tot dezelfde soort van letterkundige voortbrengselen als Wisemans *Fabiola*. Het een zoowel als het ander dezer geschriften beoogt om in een aantrekkelijken vorm de werking der Katholieke beginselen in het maatschappelijk en huiselijk leven aanschouwelijk voor te stellen.

Wiseman koos tot tijdperk der handeling van zijn verhaal de eeuw der martelaren, en schilderde den strijd der eerste Christenen onder de romeinsche Cæsars tegen de heidensche wereld, waarbij zijn grondige kennis der oudheid hem uitstekende diensten bewees. Het verhaal der gravin Hahn-Hahn daarentegen valt in onze dagen voor; de personen, wier lotgevallen zij beschrijft, zijn onze tijdgenooten, en verkeeren in omstandigheden, zooals wij ze dagelijks beleven. Dit verleent aan haar [illegible] de lezing ongemeen boeiend van. Het verhaal is echter slechts een dunne draad, waaraan ongezocht, meestal in den vorm van gesprekken, de heerlijkste en diepste beschouwingen zijn vastgeknoopt over de belangrijkste vraagstukken van den dag, die dikwijls, als het onderwerp daar pas aan geeft, in hooge dichterlijke taal zijn uitgedrukt. Hierin ligt de voorname verdienste van het werk, want het verhaal op zich zelf is niet van gebrekkige zamenstelling vrij te pleiten, en de ontwikkeling der lotgevallen van de handelende personen is soms onlogiesch en gedwongen.

De schrijfster begaat de fout van slechts twee kategoriën van menschen aan te nemen; die, welke geheel en al van de aarde los zijn of het langzamerhand worden, en die, welke zoo diep in het wereldsche zijn verzonken, dat er in hun harten geen plaats rest voor hoogere dan aardsche begeerten. Alle personen, welke niet tot de eerste soort behooren, rekent zij, soms zeer willekeurig, tot de tweede, en ziet dan met diepe minachting op hen neder. Deze opvatting, welke aan een talrijke klasse van gemoedelijke, deugdzame Christenen groot onregt doet, en den reëelen toestand der hedendaagsche wereld miskent, is oorzaak dat dit werk aan het verwijt van vrouwelijkheid en eenzijdigheid niet kan ontsnappen. Aan den anderen kant verklaart deze opvatting de eenzelvige ontknooping van den levensloop der verschillende handelende personen. De eene helft komt zonder uitzondering in het klooster of de pastorij te regt, de andere vervalt tot de laagste trappen der misdaad of, waar de deugd er behouden blijft, en dit geschiedt slechts zeer zelden, is een allerrampspoedigst leven er het onvermijdelijk lot van. Deze eenzijdige voorstelling komt het meest uit, waar de schrijfster over het huwelijk spreekt of er van verhaalt. Een huwelijk is bij haar steeds eene verbindtenis tusschen twee personen, welke zonder neiging, door den drang van maatschappelijke omstandigheden tot elkander gekomen zijn, en van welke de een, de man, een alledaagsch wezen zonder gevoel, de ander, de vrouw, een voorbeeld is van liefde, deugd, vroomheid en zachtaardigheid, waaruit natuurlijk het gevolg voortkomt, dat de laatste diep rampzalig wordt.

Wij hebben des te eerder het regt de hooge waarde van dit geschrift te roemen, nu wij, zooals men ziet, niet blind zijn voor de gebreken, die het in een zijner onderdeelen aankleven. Wij zeggen onderdeelen, omdat, naar wij reeds hebben aangeduid, het eigenlijk verhaal niet meer is dan een dunne stengel, welke talrijke en weelderige bloemen draagt. En die bloemen schitteren zoowel door kleurenpracht als door de rijkste verscheidenheid. Er komen bladzijden in Maria Regina voor, zoo vol van diep en rein gevoel, zoo levendig bezield door den waarachtig Katholieken geest, dat zij tot het schoonste behooren wat wij ooit gelezen hebben. Met bijna hemelschen gloed schildert de schrijfster het verlangen der ziel naar het Hoogste Goed, en met mannelijken kracht haar gestadigen strijd tegen de wereld en het kwaad. Hoewel zij bij andere onderwerpen haar toon, gelijk dan ook behoort, iets lager stemt, verlaat haar toch nooit de verheffing, die zulk een stoute en tevens zulk een liefelijke kleur aan haar beschouwingen mededeelt. Over het priesterschap, het kloosterleven, de opvoeding, de wetenschap, de revolutie, de kunsten, het reizen, de maatschappelijke betrekkingen, het gebed, het offer, de beschaving, de nijverheid, het tooneel, de letterkunde, de verlichting en nog veel meer, derhalve over een aantal van zeer uiteenloopende onderwerpen, vindt men hier, ongezocht te pas gebragt, de heerlijke beschouwingen, altijd opgevat naar de Katholieke beginselen. Daarbij geeft de schrijfster blijk van een zeldzame gave voor de kunst van met woorden te schilderen. Noch fijnheid van teekening, noch teerheid en kracht van koloriet ontbreken aan haar taalschilderijen. Wanneer zij de liefelijke oevers van den Main, of de stoute omgeving van het meer van Genève, of de eenzame Schotsche Hooglanden met enkele woorden beschrijft, rijst het geheele landschap voor het oog van den lezer op, met al zijn vormen en kleuren. En dit bewonderenswaardig talent van voorstelling schittert niet enkel uit bij de natuurtooneelen, maar evenzeer bij alle andere beschrijving. In een der laatste hoofdstukken van het nu uitgegeven deel treft men het verhaal aan der lotgevallen van eene landverhuizersgezin. Op de reis naar Amerika sterft een der kinderen, dat daarna over boord geworpen wordt. Dit is, zonder eenige jagt op effekt, in eenvoudige woorden zoo treffend en aanschouwelijk beschreven, dat het als een onovertroffen model van verhalenden stijl gelden mag. Evenzeer is dit het geval met het leven der landverhuizers in de Amerikaansche wildernis, de eerste H. Kommunie van Regina Wildeck, de heldin van het verhaal, de kunstreis van Judith Miranes, het ziekbed der moeder van den priester Levinus, de bedevaart naar Alt-Œting en nog veel meer.

Zoo wij wat lang bij de letterkundige verdiensten van dit werk blijven stilstaan, het is omdat wij, bij een geschrift van de gravin Hahn-Hahn, niet behoeven te spreken van de godsdienstige strekking; deze toch is onafscheidelijk van alles wat uit hare begaafde pen vloeit. Wij wilden voornamelijk te kennen geven dat men hier een novelle ontvangt, in echt Katholieken zin geschreven, welke in kunstwaarde voor geen ander voortbrengsel van de, vaak zeer berispelijke, litteratuur van den dag behoeft te wijken. Het is om die reden dat wij hier nogmaals dit werk aan alle beschaafde lezers aanbevelen, wier smaak teregt vordert dat degelijkheid van inhoud gepaard ga met keurigheid van vorm, te meer, dewijl de vertaler zijne gewis niet gemakkelijke taak op eene voortreffelijke wijze volbragt heeft. Wij mogen er tevens bijvoegen dat zelfs ook de drukker zijn best heeft gedaan om deze schoone pennevrucht in een behagelijken vorm in het licht te doen treden.

Wij vernemen dat Zijne Hoogw. de bisschop van Haarlem, Mgr Wilmer, aanst. Woensdag des morgens ten 10 ure in zijne kathedraal eene *Pontificale Requiemmis* zal opdragen voor de rust der ziel van wijlen Z. D. Hoogwaardigheid Mgr van Vree.

Bij een dezer dagen door den Koning genomen besluit is bepaald: dat voortaan de begrafeniskosten van officieren, die tijdens hunne verpleging in de militaire hospitalen onder genot van half traktement daarin komen te overlijden, ten laste des rijks zullen gebragt worden.

Men schrijft aan de *Amst. Courant* uit 's Gravenhage dd. 5 September:

»Door sommige dagbladen werden dezer dagen aan

het publiek met het grootst mogelijk aplomb weder eenige bijzonderheden opgedischt, over de herziening van het wetboek van burgerlijke regtsvordering. Niet alleen zou het ontwerp der herziening, volgens die berigten, in gereedheid zijn, maar men geeft bovendien haarfijn op, wat daarbij omtrent enkele punten wordt voorgesteld. Ik geloof in staat te zijn te kunnen verzekeren, dat deze berigten even onjuist en uit de lucht gegrepen zijn, als vele andere van dien aard, door sommige dagbladen ten beste gegeven."

Z. M. heeft pensioen verleend aan de gewezen hoofdonderwijzers: J. de Wijn, te Westzaan, van ƒ 760; J. Westerhof, te Windesheim, gem. Zwollerkerspel, van ƒ 193.

De telegraaf meldt heden het volgende:

PARIJS, 5 Sept. Men verzekert dat de bijeenkomst van den Koning van Pruissen en den Keizer te Compiègne zal plaats hebben op 2 Oktober.

MARSEILLE, 6 Sept. Men verzekert dat de Keizer den heer Sacconi, gewezen pauselijken nuntius te Parijs, tot grootkruis van het Legioen van eer heeft benoemd.

In een brief uit Rome wordt het bestaan van een door Kardinaal Antonelli tegen de Fransche regering uitgevaardigd dokument tegengesproken.

LONDEN, 7 Sept. Berigten uit New-York van 28 Aug. melden, dat eene belangrijke expeditie onder generaal Batler den 26 Aug. van Monroe is vertrokken; zij bestaat uit 4 fregatten, 2 kanonneerbooten en andere vaartuigen, bemand met 4000 koppen en 100 stukken geschut. De bestemming is onbekend. Volgens een gerucht zijn de troepen der Unie onder Rosencranz door de opstandelingen, onder Floyd, omsingeld en geslagen. Een ander gerucht meldt, dat de separatisten, die zich in het Noord-Westen van Missourie bevinden, terugtrekken en door de troepen der Unie worden vervolgd. Eene deputatie van New-Yorksche en Bostonsche bankiers heeft zich naar Washington begeven om bij de regering aan te dringen op eene krachtige voortzetting van den oorlog. Drie dames zijn te Washington in hechtenis genomen. Zij worden voor spionnen van de Separatisten gehouden. De regering der Unie heeft de verspreiding van drie New-Yorksche dagbladen verboden. De mayor van Washington wordt in fort Lafayette gevangen gehouden. Er hebben voortdurend arrestatiën plaats. Fort Felmore heeft zich aan de troepen der Separatisten overgegeven. Er is een agent te New-York aangesteld om reispassen af te geven aan de personen die de Vereenigde Staten verlaten.

NEW-YORK, 24 Aug. Het kongres der zuidelijke staten heeft den uitvoer te land van rijst, suiker, melassen en siropen verboden.

Volgens gerucht heeft het goevernement van Washington besloten, de neutraliteit van den staat Kentucky niet langer te dulden.

De mayor van Washington heeft geweigerd den eed van getrouwheid aan het goevernement af te leggen.

Er loopt een gerucht, dat de troepen der Zuidelijke Staten naar Centreville zijn teruggetrokken.

De *New-York Times* zegt, dat er, volgens de geruchten, oneenigheid bestaat tusschen de hoofden der gekonfedereerde staten te Richmond.

PESTH, 6 September. Het Pesther komitaat is definitief ontbonden en de funktiën van het Obergespan zijn geschorst. De koninklijke kommissaris is met algeheele volmagt bekleed.

RAGUSA, 6 Sept. Eergisteren passeerden 6000 Montenegrijnen de grenzen, bezetten de stad Vanina aan het meir van Scutari, wier bewoners zich bij hen aansloten. Door het Turksche garnizoen in de engte gedreven, hebben zij, ten einde zich niet over te geven, zich met den toren in de lucht laten springen.

ROME, 3 Sept. Sedert eenige dagen hebben Piëmontesche bersaglieri, die op drie punten de grenzen van den Kerkelijken Staat waren gepasseerd, te Epitaffio te San Lorenzo en te Bolsine, een post van pauselijke gendarmerie omsingeld. De Fransche troepen hebben daarop deze bersaglieri tot den terugtogt genoodzaakt en hun vlag op de grenzen geplant. Het geheele vrije terrein is echter door de Piëmontesche bataljons met hunne artillerie bezet gebleven, die de grenzen dreigen te passeren, ingeval het noodig mogt zijn, roverbenden te vervolgen.

NAPELS, 3 Sept. Twintig bataljons hebben de vereeniging van Cipriano en Chiavone verhinderd, die zich daarop in de Abbruzzen hebben geworpen. Koning Viktor Emmanuel wordt tegen 20 dezer alhier verwacht. Men denkt dat een aantal gevangenen gratie zullen krijgen en dat anderen gedeporteerd zullen worden. Het [illegible] eskader zal tot het transport medewerken.

[illegible], 6 Sept. Het officieele dagblad meldt de [illegible] van den generaal della Rovere tot minister van [illegible] en van den heer Pettinengo tot goevernenr van Sicilie.

De *Popolo d'Italia* [illegible] een brief van den generaal, commandant van [illegible], meldende,

dat de geruchten omtrent de ontscheping der Engelsche onjuist zijn. Die ontscheping had alleen het uitvoeren van manoeuvres ten doel en staat in geen verband met de staatkunde.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 6 Sept. Bij dekreet is aan den minister van Marine en Koloniën een krediet verleend van 81 millioen en aan den minister van Oorlog een van 78 millioen franken.

— De *Temps* heeft een korrespondentie uit Turijn, waarvan gezegd wordt, dat men weldra de voorstellen, welke het kabinet aldaar aan den H. Stoel wil doen, zal gepubliceerd zien. Die voorstellen zouden de geestelijke belangen van den H. Stoel waarborgen, na de opheffing van het wereldlijk gezag des Pausen.

— Volgens een hier loopend gerucht, zou de Koning van Pruissen den wensch hebben te kennen gegeven, om het oogenblik zijner zamenkomst met den Keizer der Franschen te verhaasten en die te bepalen in de laatste dagen dezer maand of in de eerste van Oktober, als wanneer Z. M. naar Compiègne zou reizen.

— Hier, zoo wordt berigt, zou een petitie aan den senaat in omloop zijn om de interventie van dat ligchaam te verzoeken, ten einde het goevernement tot het besluit te brengen Rome te verlaten. De berigtgever merkt hierbij op dat men weinig kans heeft te slagen door zich tot dat ligchaam te wenden.

— Een korrespondentie vermoedt dat de bedoeling van Oostenrijk, waarvan gesproken is, om eventueel de Franschen te Rome te vervangen, welligt de reden is van het voortdurend verblijf der laatsten aldaar.

— De *Constitutionnel*, een der officieuze regeringsbladen, neemt in zijn nommer van 5 Sept. het hof van Rome in bescherming tegen den aanval van Ricasoli. Dat blad zegt, dat het niet te bewijzen is dat de pauselijke regering den opstand in het Napolitaansche ondersteunt. Wat de oplossing van het Romeinsche vraagstuk betreft, beweert het dat Frankrijk zal blijven voortgaan met den Paus te beschermen, en dat Napoleon zijne beloften ten opzigte van den H. Stoel en van Italië zal nakomen, ofschoon dit schier onmogelijk schijnt.

— De uitgeweken Napolitanen, welke in Frankrijk verblijf houden, zijn, naar men berigt, bij eene openlijke verklaring tegen de bekende cirkulaire van den heer Ricasoli betreffende den toestand van zuidelijk Italië opgekomen. Inzonderheid beweren zij, dat de tegenkanting, welke het goevernement van Koning Viktor-Emmanuel in de Napolitaansche gewesten vindt, van politieken aard is en geenszins den naam van struikrooverij verdient. Zij vragen wat het Parijsche Kongres, hetwelk in 1856 meende de regering der Bourbons in Napels openlijk te moeten laken, wel zou hebben gezegd van de wijze, waarop de Sardiniërs thans in dat land huishouden, en hetzelve, gelijk zij zich uitdrukken, uitmoorden.

— De Fransche regering is, naar men bepaald verzekert, onderrigt van toebereidselen die door den generaal Cialdini worden gemaakt, om de reaktionnairen tot in den Romeinschen staat te vervolgen. Dit heeft aanleiding gegeven tot het zenden van bevelen aan den militairen staf, en die, heden ochtend, ten gevolge der ontvangst van zekere dépêches uit Italië zijn herhaald.

— *L'Italie* zegt dat er sprake is van een huwelijk tusschen Koning Pedro met de jongste dochter van Viktor Emmanuel, prinses Maria Pia, oud veertien jaren. Of dit plan ernstig gemeend of het rezultaat is van gissingen, ontstaan bij de jongste verblijf van prins Napoleon en zijne gemalin prinses Clotilde te Lissabon, zegt het blad niet.

— Uit Madrid schrijft men, dat de aartsbisschop Claret onlangs een predikatie hield in tegenwoordigheid der koninklijke familie, over den toestand, waarin de Paus is ten gevolge der gebeurtenissen, sedert twee jaren vervuld, en waarvan Z. H. W. de verantwoordelijkheid op den Keizer der Franschen laadde. Hij voegde er bij, dat Napoleon III in zijn verderf liep. De berigtgever merkt hierbij op, dat de aartsbisschop van de goedkeuring zijner hooge toehoorders wel stellig moet zijn geweest, om derwijze zijn gedachten te durven openbaren. Overigens ontbrak het Z. H. W. niet aan gelukwenschen van wege de koninklijke familie.

Berigten in de *Epoca* en *Correspondanza* spreken van de ontruiming van Tetuan op billijke voorwaarden, wijl het Spaansche goevernement zijn troepen op het vasteland wil koncentreren. Vooral de tegenwoordige toestand in Europa zou daarvan de reden zijn.

ENGELAND.

LONDEN, 6 Sept. De *Morning Chronicle* behelst een artikel, waarin gezegd wordt dat een geheime zamenzwering der mogendheden wordt voorbereid, die strekken moet om Engeland aan te sporen zich met Oostenrijk te koalizeren. Het blad is daarover verwoed, beschuldigt de Katholieken en noemt spottenderwijs den heer Roecbuok de onomkoopbare van Sheffield. 't Is bekend dat het blad het orgaan is van den minister Gladstone.

— Uit vrees dat de Amerikanen van het Noorden ter vergoeding van 'tgeen zij in 't Zuiden verliezen, zich van Kanada meester maken, haast Engeland zich de garnizoenen zijner kolonie te versterken.

— De stoker, die zich op de lokomotief bevond, waarmede het ongeluk op den Noorder-spoorweg is voorgevallen, is heden aan de gevolgen zijner wonden overleden. De machinist heeft een arm gebroken, die waarschijnlijk zal moeten afgezet worden; omtrent de overige gekwetsten luiden de berigten over het algemeen niet ongunstig. In het geheel heeft tot nu toe de ramp aan 14 personen het leven gekost. De bevoegde autoriteit doet nog ijverig onderzoek.

— De Napelsche korrespondent van de *Times*, een voorstander van de Italiaansche beweging, zegt in een schrijven van 27 Aug., dat de Sardiniers in de Napolitaansche gewesten hunne tegenpartijders niet zelden met noodelooze hardheid, ja onmenschelijk behandelen; dat zij daardoor de bevolking nog meer van zich vervreemden; dat de staat van zaken er niet gunstiger voor de Sardiniers wordt; dat de struikrooverij niet afneemt, en dat de Napelsche gewesten moeten worden veroverd, indien zij ooit deel van het koningrijk Italië zullen uitmaken.

„Ik geloof — zegt die berigtgever — dat de opoffering van menschenlevens hier veel grooter is geweest, dan de wereld weet of zich kan voorstellen. Hoe zeer ook met Italië's groote en goede zaak ingenomen zijnde, moet ik openlijk zeggen, dat hier in den laatsten tijd veel heeft plaats gehad, hetwelk geen onderzoek kan lijden, en eene vlek op de geschiedenis der Italiaansche revolutie zal blijven."

DUITSCHLAND.

WEENEN, 6 Sept. Een korrespondentie zegt, dat het door de revolutionnairen tegen het keizerrijk ontworpen plan zeer eenvoudig is: het wil niet anders dan den Keizer izoleren, door zedelijkerwijs al de gedeelten van het rijk tegen hem in 't harnas te jagen. „'t Is het begin, zoo leest men daarin, en de gevolgen zullen zich niet laten wachten. Het ideaal, aan de volken door de school van Deak voorgesteld, vertoont den Koning aan het hoofd van twintig rijken, welke hij ieder afzonderlijk zou besturen, als een koetsier, die twintig afzonderlijke ekwipaadjes bestuurt."

— De *Presse* heeft een telegram uit Venetië ontvangen, volgens welke Piëmontesche soldaten, die dezerteurs transporteerden, door de boeren in de omstreken van Villanova-Sub-Monte met geweerschoten waren begroet, ten gevolge waarvan twee man sneuvelden en twee gekwetst werden. Dadelijk waren daarop troepen en nationale garde van Ravenna naar Villanova gezonden.

— Indien men den *Czas* mag gelooven, dan heeft de generaal Suchozanet reeds in 't begin der maand Julij eene geheime cirkulaire doen toekomen aan de gezamelijke goeverneurs in Polen, waarin gezegd wordt dat de ukaze van 23 April 1833, waarbij het koningrijk Polen in staat van beleg werd verklaard, nog niet is ingetrokken en dien ten gevolge nog hare kracht behouden heeft. Van alle rustverstoringen moet dus door hen onmiddelijk mededeeling worden gedaan aan de militaire kommissiën, opdat, na onderzoek van de zijde des stadhouders, uitgemaakt worde, of de rustverstoorders overgeleverd moeten worden aan de militaire regtbanken. Het is bekend, dat de generaal Suchozanett allezins de man was, om, door zijne gestrenge maatregelen de revolutie in de hand te werken. In dat opzigt hebben de Keizer van Rusland en de bevolking van Polen veel gewonnen in den opvolger van Suchozanett, den generaal Lambert. Dit is dezer dagen op nieuw gebleken bij de begrafenisplegtigheid van een Poolsch ambtenaar, die, omdat hij in de maand April ll. 's avonds zonder lantaarn op straat verscheen, door de soldaten zoozeer mishandeld werd, dat hij, na een lijden van bijna vijf maanden, is overleden. Bij zijne begrafenis nu zou, in de vorige omstandigheden, de militaire magt op de been gekomen en welligt aan de menigte het volgen van de lijkbaar belet zijn. Thans was dit geheel anders. De lijkstoet was uit meer dan 15000 personen zamengesteld, waaronder vele vrouwen, en van de autoriteiten zag men slechts drie politieagenten, die den lijkstoet voorafgingen, alleen met het doel om gedrang en alzoo ongelukken te voorkomen.

— Naar men uit Odessa berigt, zijn nu reeds 6766 Bulgaarsche huisgezinnen naar Rusland vertrokken. Zij vertrekken meestal naar de Krim, zoodat dat schiereiland spoedig weer bevolkt zal zijn.

— Het *Giornale di Verona* verzekert, dat bij den opstand te Cotrona drie kompanjiën infanterie en 50 karabiniers in de pan gehakt zijn.

BERLIJN, 6 Sept. De *Zwab. Merc.* zegt dat er nog wel geen traktaat tusschen Frankrijk en Zweden onderteekend is, maar dat de grondslagen er van bepaald zijn. Uit berigten, uit Engeland ontvangen, zou blijken dat men er over die zaak zeer ontevreden is.

ITALIË.

ROME, 31 Aug. Uit het Napolitaansche verneemt ment dat dagelijks de reaktionnairen er nieuwe overwinningen op de Piëmontezen behalen, en korrespondenten van daar houden het er voor dat het hun eindelijk zal gelukken de overweldigers het land te doen ruimen.

In sommige kringen wordt verzekerd dat de aanhangers van Frans II den grooten slag, waarvoor zij sedert eenigen tijd aanstalten hadden gemaakt, zonder verder verwijl willen slaan. Tevens werd in die kringen verzekerd, dat in den laatsten tijd op onderscheiden punten in de onmiddelijke nabijheid der hoofdstad Napels door de gewapende aanhangers der voormalige regering voordeelen van belang waren behaald.

— De aartshertog Karel, broeder van den groothertog van Toskane, is hier aangekomen, ter voltrekking van zijn huwelijk met prinses Clementine van Napels, zuster van Z. M. Koning Frans II. Na de inzegening van het huwelijk door den Paus zullen beide echtgenooten tegen half September naar Duitschland vertrekken. Aangezien de groothertog van Toskane geen kinderen heeft en 't zijn voornemen is niet te hertrouwen, is de aartshertog Karel de vermoedelijke erfgenaam van zijn kroon.

— Ten tweedemale heeft het Engelsche smaldeel de wateren van Napels verlaten. Den eersten keer heeft het smaldeel te Salerno getoefd, in plaats van zooals een blad verkeerd berigt heeft, naar Malta te stevenen. Den 30n heeft het zich weder verwijderd, maar het schijnt nu bij de Napolitaansche kust te blijven. Dat smaldeel moet zeer sterk zijn, en men gelooft dat het op den verjaardag van Garibaldi's intrede te Napels weder voor die stad zal verschijnen; en, zegt een korrespondentie, door zijn kanongebulder het feest opluisteren, zonder de niet-interventie te schenden. Wat evenwel ernstige bedoelingen zou kunnen doen vermoeden is het verzoek van admiraal Mundy aan generaal Cialdini, om, onder anderen, de kazerne van Granili ter zijner beschikking te stellen, ten einde er des vereischt zijn zeesoldaten in te kunnen huisvesten. Dit feit, hoewel aanvankelijk betwijfeld, wordt nu van verschillende zijden bevestigd. Overigens was het besluit van het kabinet te Turijn, van 'twelk Cialdini instruktiën had gevraagd te dier zake, nog niet bekend.

— De *Correspondenzia di Roma* behelst dat Cialdini den pauselijken staat zal gaan overweldigen onder voorwendsel er de vlugtende reaktionnairen te vervolgen.

— Men verneemt uit goede bronnen, dat zich onder de [illegible] die door den *Cacique* naar Civita Vecchia zijn [illegible] lerie en eene kompagnie genie bevinden, en dat hetzelfde vaartuig, behalve een aanzienlijk materieel voor de geneeskundige dienst, dépêches voor den generaal de Goyon heeft overgebragt tot aankoop van eene hoeveelheid levensmiddelen voor een half jaar, benevens de noodige kleeding en dekking voor den volgenden winter.

TURIJN, 6 Sept. Volgens een berigtgever zou de heer Ricasoli aan een zijner vertrouwde vrienden gezegd hebben dat het oogenblik was aangebroken om den grooten slag te slaan; en dat zoo de Paus nog na twee maanden te Rome was, hij zijn ontslag zou nemen en zich in zijn kasteel van Brolio afzonderen; zoodat, zegt de berigtgever, Brolio waarschijnlijk spoedig een tweede Caprera zal worden en het Piëmontesche Italië binnen twee maanden een hermiet te meer zal kunnen tellen.

— Uit Genua dd. 3 dezer wordt gemeld, dat twee brigaden infanterie van het Piëmontesche leger zich naar Napels hebben ingescheept, met het doel om in het Noorden der Abruzzen te opereren.

STADSNIEUWS.

245ste Staats-Loterij. (Prijzen van *f* 1000 en daarboven. 5de Klasse, 15de Lijst: Nº 16698 *f* 3000.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 7 September.

BEVALLEN (5 Sept.): D. C. Cohen, geb. Heilbron, Z.
OVERLEDEN (4 Sept.): M. G. Nagel, wed. H. F. Boots.

Wisselkoers.

2/m. Parijs	*f* 55⅝	2/m. Livorno	*f* 46
Zigt "	" 56 7/16	2/m. Napels	" 77½
2/m. Bordeaux	" 55½	3/m. Petersburg	" 163
2/m. "	" 56	6/w. Weenen	" 83
3/m. Madrid	" 237	" Augsburg	" 99½
" Cadix	" 238	" Frankfort	" 99¾
" Sevilië	" 234	2/m. Hamburg	" 35
" Bilbao	" 235	Zigt "	" 35 5/16
" Lissabon	" 41¼	2/m. Londen	" 11.85
" Porto	" 41¼	Zigt	" 11.95
3/m. Genua	" 46⅛	Rotterdam	⅛

PRIJS-COURANT DER EFFEKTEN.

		6 SEPT. 4½ u.		gebl.
Amsterdam, Thesaurie	5 pCt.	100⅝	a	
Nederl. Bank	4 "		"	
Nederl., Werkel. Schuld	2½ "	64⅛	" 64 3/16	64⅛
Dito Dito	3 "	76¼	"	
Dito Dito	4 "	99½	"	
Oost-Ind. Leening	4 "		"	
Amortisatie-Syndikaat	3½ "	92¾	"	
Handelmaats. op rescontre	"		"	
Dito à kontant	4½ "		"	
Dito Leening 1858	4 "		"	
Aand. Holl. Spoorweg	"		"	
Leening idem	4 "		"	
Rijn dito	4½ "		"	
Dito 2de Leening	4½ "		"	
België, Cert. Adm. Belg. Bk.	2½ "		"	
Dito bij *Rothschild*	2½ "	54⅞	"	
Frankrijk, Certifikaten	3 "		"	
Spanje, Obligatiën	2 "	42⅛	"	
Dito	3 "		"	
Dito Binnenlandsch	3 "	47⅞	" 47 15/16	47 15/16
Amortisable-Schuld		16⅞	" 16 15/16	
Bewijzen Coupons			"	
Portugal, Obligatiën	3 "	46 15/16	" 47	
Dito 1856/1859	3 "	46⅞	" 46 7/16	
Dito Uitgestelde			"	
Rusland, Obl bij *Hope* & Cº.	5 "	103¼	"	
Dito dito 1828/29	5 "	101⅜	" 101½	101½
Certif. dito 1831/33	5 "	91⅛	"	
Dito dito 1840	4 "	75½	"	
Dito Orig. 2e, 3e en 4e Leen.	4 "		"	
Dito dito 5e	4 "		"	
Dito 5de Serie	5 "	82 13/16	"	
Dito 1855, 6de Serie	5 "	94½	" 94 9/16	
Dito Adm. te Hamburg	5 "		"	
Dito te Londen	5 "		"	
Dito dito	4½ "	89 7/16	"	
Dito dito	3 "	60	"	
Inschrijv. in Assign.	6 "		"	
Certifikaten van dito	6 "		"	
Spoorweg-Aktiën	5 "	196¼	" 196½	196¼
Hypotheek	4 "		"	
Polen, Aandeelen 1835 fl. 500	*f*	161	"	
Obligatiën	4 pCt.	76⅝	"	
Pruissen, Obligatiën	4½ "		"	
Dito 1859	5 "	105⅝	"	
Aandeelen 1854	3½ "		"	
Oostenrijk, Obl bij *Goll* & Cº.	5 "		"	
Dito dito	4 "	43⅝	"	
Dito Metalliek	5 "	46 7/16	" 46 9/16	46 7/16
Dito dito	2½ "	24½	" 24 9/16	
Dito Rente Amst.	5 "	69½	" 69⅝	
Dito Nationale 1854	5 "	55 1/16	" 55⅛	55 1/16
Weener Bank-Aktiën	*f*	635	"	
Dito Aand. fl. 250, 1839	"	242	"	
Dito dito " 250, 1854	4 pCt.	191	"	
Fr. Oost. Spw. Obl. bij *Hope*	3 "	123½	"	
Beijeren, Spoorw. Aandeelen			"	
[illegible]			"	
Dito bij *Rothschild*	3 "		"	
Denemarken, Oblig. te Londen	5 "		"	
Dito	3 "		"	
Braz. Geldl. 1824 van £ 100	5 "		"	
Dito 1839 " £ 100	5 "		"	
Dito 1843 " £ 100	5 "		"	
Dito 1852	4½ "		"	
Dito 1858	4½ "		"	
Sardinië	5 "		"	
Peru, Geldleening 1854	4½ "		"	
Dito Fransche	4½ "		"	
Ecuador, Oblig. 1855	1 "	14⅝	" 14¾	14⅝
Venezuela, Obligatiën	3 "	17	"	
Dito	1½ "		"	
Grenada, Obligatiën	4¼ "	13 11/16	" 13¾	
Dito Uitgestelde	1 "	4 15/16	"	
Mexiko, Obligatiën	3 "	20⅝	" 20⅞	20⅞
Nrd-Amer. Ph. *Hope* & Cº. Lr. A.	*f*		"	
Dito dito " B.	"		"	
Dito bij *Rothschild*	6 pCt.		"	
Illinois Spoorweg-Aandeelen		62	"	
Dito Oblig. Constr. Bons.	7 "	84½	" 85½	85½
Galvest. Spoorweg Oblig.	8 "		"	
Louisiana	5 "	87½	"	
Griekenland, Obl. geldl. 1825	5 "	6¾	"	

Loten 1860 365; Braz. 1860 —; 1839 £ 200 97¾; 4½ pCt. Russen 1860 89⅞; 3½ pCt. Amst. 87⅛; 4 pCt. Leen. 88⅜; 4 pCt. Bromb. 71.

Handel en variatie was heden van weinig beteekenis. Illinois zijn iets vaster gebleven.

Koers van het Geld: Beleening 3 pCt, Prolongatie 2½ pCt., Diskonto 3 pCt.

VOORLOOPIG BERIGT DER BEURS van 7 September tot 3¼ ure.

Nederl. Werkel. Schuld à 2½ pc. 64 1/16, Aand. Handel-Maatsch. —, Spanje, Binnenl. 3 pc. —, Rusl., Obl. bij Hope en Cº. 5 pc. —, Cert. 1855, 6de serie 5 pc. 94⅝, Oostenrijk, Met. 5 pc. 46 9/16, dito 2½ pc. —; dito Rente Amst. 5 pc. 69, dito Nationale 1854 5 pc. 55 3/16.

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 6 Sept. België 2½ pc. 58p; 4½ pc. 99⅞p. Metal. 48g¾, Nation. 58p. Spanje 2 pc. 41⅝g; 3 pc. 47g.

PARIJS, 6 Sept. 3 pc. Rente —.—; 4½ pc. id. —.—, Fr. Oost. Spoorw. —.—; Credit mobilier —.—; 3 pc Spanje —; 2 pc. id. —; Russ. Spoorweg 416; Romeinsche Leening —.

MADRID, 5 Sept. 3 pc. Spanje 49.25; 2 pc. id. 42.90.

LONDEN, 6 Sept. Cons. 92⅞; 3 pc. Mexiko 21¾; 4½ pc. Peru —; 3 pc. id. 78; 4½ pc. doll. bonds 87; 3¾ pc. Grenada —; id. uitgestelde —; 3 pc. Venezuela —; 3 pc. id. —, 3 pc. Port. 47½; 3 pc. Spanje 49⅞; 2 pc. id. —; Cert. Coup. 5⅞; Amortisable 17; 4½ pc. Russen 99½; 5 pc. id. 99; 2½ pc. Holland —; 4 pc. id. 101¼; Illinois Shares —; id. C. B. 7 pc. Oblig. —, 5 pc. Sardinië —; Ecuador 15⅜, 5 pc. Grieken —

WEENEN, 6 Sept. 5 pc. Metalliek 68.50; Dito Nationale 81.—; Bank-Aktiën 740; Noord-Baan-akt. 193; Credit-Anstalt 175, Oost.-Fr. Spoorweg 276; Nieuwe Lombard. 235.

BERLIJN, 6 Sept. 5 pc. Metaliek 49, Dito Nationale 58¾, Stiegl. 5de serie 87⅜; Dito 6de id. 100⅛; 5 pc. Eng. Russen 100½, 3 pc. Nieuwe dito 60⅛; 4½ pc. Pruissen 102¼.

HAMBURG, 6 Sept. 3 pc. Rusland 58¼, 3 pc. Spanje 45¾, 2 pc. id. 40, Vereinsb. 101¼, Noord-Duits. bank 89¼.

FRANKFORT, 6 Sept. 5 pc. Metalliek 48, Nation. 57¼, 3 pc. Spanje 48, 2 pc. id. 42.

HANDELSBERIGTEN.

GRAANMARKT.

AMSTERDAM, 6 Sept.

Tarwe vast: 129 ℔ b. Poolsche *f* 379; 126 ℔ dito *f* 365 126 ℔ dito *f* 350.

Rogge ruim prijshoudend: 121 ℔ Pruissische *f* 218; 118 ℔ Odessa *f* 216; 118/119 ℔ Archangel *f* 217, 220 ℔ dito *f* 223; 117 ℔ Galatz *f* 209; 117 ℔ ger. dito *f* 205, 116 ℔ o. Petersburger *f* 211; in veiling 108 last o. dito (115/117/118 ℔) *f* 205—*f* 210; op levering in Okt. *f* 205.

Garst goed prijshoudend: 110 ℔ Deensche *f* 200.

Haver en Boekweit zonder handel.

Koolzaad: Holsteinsche *f* 67½. Op 9 vaten Olie te leveren in April ek. 75; Sept. 73½, Okt. 74. *Raapolie* op 6/w. *f* 41½; Viegend *f* 40¼; in Mei ek. *f* 41¾ a 2, Okt. *f* 40½, ⅝ a ½, Nov. *f* 41, ¾ a 1, Dec. *f* 41½, ¾ a ½. *Lijnolie* op 6/w. *f* 34½; Vliegend *f* 33¼ a ½, in Okt. ek. *f* 33¼ a ½; Nov. *f* 33½ a ¾; Dec. *f* 33¼ a ½. *Hennepolie* op 6/w. *f* 40¼; Vliegend *f* 39.

SCHIEDAM, 6 Sept. Rogge. Verkocht: 144/2 ℔ Archangel *f* 217 1/m., 144/2 ℔ Petersburger *f* 217 1/m — Gerst: in veil. circa 96 last min of meer besch. gedroogde, verkocht van *f* 177 a 175 kt. per per last, wegende 99/100 ℔ Pool. — Moutwijn *f* 11.75; Jenever *f* 17.25; Amst. Proef *f* 18.50 per Ned. vat zonder fust, zonder de belasting. Spoeling *f* 1.10 per ketel.

MIDDELBURG, 5 Sept. Beste jarige Zeeuwsche Tarwe bragt *f* 10.50, mindere *f* 10.25 a 9.50 op, nieuwe dito dito werd van *f* 11 tot *f* 12 gekocht; jarige Walchersche dito de beste *f* 11.50 a 11.25, gewone *f* 11, mindere *f* 10.60; puike nieuwe voor de zaai werd aan *f* 13 gekocht, mindere echter goede soort *f* 12.50 a *f* 12 naar deugd. — Jarige Zeeuwsche Rogge werd op *f* 7.20 gehouden en meestal maar *f* 7 geboden; nieuwe *f* 8.50 a 8. — Garst: puike Winter *f* 6.60 a 6.40, mindere *f* 6; puike Zomer *f* 6.25, gewone *f* 5.75 de mud. — Walchersche groene Erwten hadden koopers van *f* 11.25 tot *f* 12. — nieuwe Walch. Bruineboonen *f* 16 a 15. — Koolzaad kocht men gaarne begin beurs *f* 13.25 a 13.30; later werd *f* 13.40 tot 13.60 daarvoor betaald. — Raapolie *f* 40.25; Patentolie *f* 42.50; Lijnolie *f* 37.— per vat op 6 weken, op kontant *f* 1 per vat lager.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 6 Sept. Gersen, Lammina Elisabeth, Batavia.
HELVOET, 6 Sept. Bakker, Cornelis Wernard Eduard, Padang.
BRIELLE, 6 Sept. Cologne, (st.), Londen.

UITGEZEILD:

HELVOET, 6 Sept. Lourens, Médéa, Batavia.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 7 September, in lading naar:

Mannheim.	J. Andres, Telemach.
Keulen.	G Lohman, Cölln Nº 2
Dusseldorp en Duisburg.	W. Kautz, Niederrhein Nº 3.
Maintz.	C. Becker, Maintz Nº 1.
Urdingen.	J. Demmer, Vrouw Maria.
Frankfort en Bieberich.	J. Willemse, Frankfort Nº 15.
Wezel.	J. Beyer, Wilhelmina.

Advertentiën.

(4708) ONDERTROUWD:

M. C. BROUWERS
met
M. A. P. MATHIJSEN.

TILBURG, 7 September 1861.

(4706) ONDERTROUWD:

A. F. J. BOGAERS,
van *Tilburg*,
en
M. F. J. SMITS.

BREDA, 8 September 1861.

(4707) Voorspoedig bevallen van eene welgeschapene DOCHTER K. K. J. WUST, geliefde echtgenoote van J. G. DEMES.

DOKKUM, den 5 September 1861.

AANBESTEDING

van het Bouwen eener Nieuwe Kerk, en het Amoveren der Oude Kerk te Ulft bij Gendringen.

Op Woensdag 25 September 1861 zal te Ulft worden Aanbesteed:

Het Bouwen eener Nieuwe Parochiekerk.

Het bestek kan worden gelezen in alle herbergen van het dorp Ulft. Inlichtingen zijn te bekomen bij den Architect P. J. H. CUIPERS te Roermond, die daags voor de aanbesteding en op den dag der aanbesteding van 9 tot 12 uur, de noodige aanwijzing zal doen en inzage der teekening zal verleenen aan de Pastorij te Ulft, alwaar de aanbesteding zal geschieden.

Bestekken zijn te bekomen bij B. VERHEIJEN te Ulft à ƒ1.— per stuk. (4703)

J. A. KUPERS & ZOON, Piano-Fabriekanten, *Singel*, G. 329, te Amsterdam, berigten hiermede, dat zij hunne **Pianino's** welke op de *Algemeene Nationale Tentoonstelling* te Haarlem geëxposeerd zijn geweest, terug ontvangen hebben, en noodigen H. H. Liefhebbers en Belangstellenden uit de **Pedaal-Pianino**, voor welke zij met de *Zilveren Medaille* bekroond zijn geworden, te komen bezigtigen. Dingsdag, Donderdag en Vrijdag tusschen 1 en 2 ure, zal men in de gelegenheid zijn dezelve te hooren bespelen. (4610)

MAGAZIJN

VAN

Galanterien, Parfumerien, enz.

's Bosch, Kerkstraat, Wijk A 116.

Op nieuw ontvangen:

Mahoniehouten Theestooven, Messen- en Flesschenbakken, Schrijfcachetten, Naaikistjes, Tabaks-, Thee- en Lepelkistjes.

Palissander- en Ebbenhouten Dames-Werkdoozen, Schrijfcachetten, Lepel- en Theekistjes.

Pendules en Moderateurlampen. Eene extra rijke keuze van Biscuiten, Groepen, Figuren, Inktpotten, Pronkvazen, Beteerlooten, Sigarendragers en Tabakspotten.

Nog ontvangen voor het Wintersaisoen:

Eene extra fraaije sortering van Viesjesdoozen en Bakjes, van af ƒ1.40, ƒ1.60, ƒ2.50 tot en met ƒ12.—.

Gekleurde, Witte en Gerubaneerde Viesjes, van af 80 Ct. het stel.

Speelkaarten, Jas-, Ombre- en Whistspelen, van af 60 Ct. het dozijn, goede kwaliteit van Whistkaarten, van ƒ1.20 en ƒ1.50 het dozijn, tot de fijnste soorten.

Verder: Dam- en Schaakspelen, Boerenschroom en vele nieuwe Gezelschapspellen.

Bougies de l'Etoile, 1ste kwaliteit van 52½ Ct. het pak.

Echt Berlijner Spaar- of Zuinigheidslampen in alle nieuwe kleuren van ƒ1.20 ƒ1.50 en ƒ1.80. Zijde en gewaste Lampenkousjes in alle grootte, van 8 en 7 Ct. het pakje.

Eene nieuwe sortering der modernste Lampenkappen, groen, gekleurd, Transparent, ook met porseleinen lichtbeelden.

Verder: Parfumeriën van Meaugenet et Coudray, Rimmel, Pinaud en Rieger.

Echte Eau de Cologne van de Zulichs-platz, in halve flacons van 45 Ct., in heele flacons van 90 Cents.

Kerkhofs Cocos-Zeep van 12½ Cent het groote stuk. En vele nieuwigheden het vak betreffende. *Vaste Prijzen.*

TH. J. JANSEN.

PS. Prijs-Couranten zijn op *franco* aanvrage gratis te bekomen, en worden ook goederen ter vizie gezonden. (4704)

Bij de Uitgevers Gebr. VAN LANGENHUYSEN, te *'s Hage*, en verder alom is verkrijgbaar:

HET PORTRET VAN DEN WEL EERW. HEER

A. FRENTROP, S. J.

Tegen den prijs van ƒ3.— ƒ2.— en ƒ1.—

TEN VOORDEELE VAN EENE DER DOOR Z. EERW. OPGERIGTE LIEFDADIGE INSTELLINGEN. (4695)

(4666) Bij den Boekh. J. BEERENDONK te Amsterdam, wordt met succes gedebiteerd:

Het Aartsbroederschap ter eere van de *H. Maagd Maria, Moeder van Troost*, ... 20 Cts.

Handboekje voor de Leden der Congregatiën van de H. Maagd Maria, vereenigd met de Hoofd-Congregatie . . . . te Rome 25 Cts.

[illegible] Zielen, door [illegible], in het Nederduitsch overgezet door F. J. VAN [illegible] Haarlem . . . . 55 Cts.

SEMINARIE HAGEVELD

te VOORHOUT.

Volgens bepaling van Zijne Hoogwaardigheid den Bisschop van Haarlem, zal de inschrijving van nieuwe Studenten op Donderdag den 12den September plaats hebben, en dit jaar de nieuwe Cursus den 8sten October geopend worden.

De Regent van het Seminarie,
H. VAN BEEK.

VOORHOUT, 6 September 1861. (4696)

Onder onze ruime sortering van allerhande

TOILET-ARTIKELEN

bevelen wij bijzonder aan:

De echte Tandzeep

van Dr. SUIN DE BOUTEMARD, maakt de Tanden zuiver wit, zonder het émail aan te doen, bewaart ze voor ziekelijke aandoeningen en houdt den mond frisch. Het stuk kost 40 Cts. en is toereikende voor een half jaar.

De echte Dr. Borchardts-Zeep

is zamengesteld uit fijne aromatische en etherische Oliën en delfstoffelijke bestanddeelen, verwijdert puisten, schubben, levervlekken, zonnebrand, sproeten en geeft aan de huid door alle jaargetijden dat fluweelige, veerkrachtige en frissche voorkomen, dat de schoonheid zoo zeer verhoogt. Men gebruikt ze met een wollen lapje, waarmede men de huid een- of tweemaal daags wascht. De prijs is 40 Cent.

GEBR. LEDER'S BALSAMISCHE AARDNOOTOLIEZEEP, die de huid reinigt zonder stramming te veroorzaken, haar zachtheid en lenigheid geeft en voor den invloed der weersveranderingen beveiligt, als koude, hitte, wind, enz. Het stuk kost 20 Cents.

Dr HARTUNG'S KRUIDENPOMADE versterkt den groei van het haar en werkt zoo voordeelig, dat de laatste levenskiem in den knobbel weder ontwikkeld wordt en een nieuwe wasdom begint. Zij verhindert het uitvallen en ontijdig grijs worden, maakt het krachtig, glanzend en golvend. Het glazen Potje is 75 Cents.

DE KINA-OLIE van Dr. HARTUNG werkt zeer weldadig op het Haar en is vooral bij Kinderen zeer nuttig, daar zij het buitengewoon digt en fijn als zijde maakt. Aan den Baard geeft zij een zachte buigzaamheid, terwijl zij zich bijzonder onderscheidt door de eigenschap de Haren een schoonen glans te geven. De Flacon kost 75 Cts.

Fijne **ODEURS** van Delcroix, Price, Demarson, fijne TOILETZEEPEN, sierlijk verpakt en opgemaakt, in de liefelijkste genren. EAU DES CARMES, van Marg. Grass. VINAIGRE AROMATIQUE, EAU DE COLOGNE, van de *Jülichs Platz* en andere gerenommeerde Fabriekanten, Engelsche Pepermunt, Gemberschijfjes.

Pomade DUPUYTREN, PRICE'S Beargrease, DELCROIX Golden Oel, al de fijne Pomaden van HENRY en DEMARSON en andere Fransche Fabriekanten.

VERKOOPHUIS. (4709)

(4680) Door H. R. VAN ELK, te Dordrecht, is den 30sten Augustus verzonden:

MAANDSCHRIFT VOOR DAMES.

6de JAARGANG, 1ste AFLEVERING.

INHOUD:

Mengelwerk. — Een groot Borduurpatroon. — Een Fantasiepatroon. — Dames-Handwerken. — Een Modeplaat uit het Etablissement van „LE FOLLET" te Parijs. — Beschrijving der Modeplaat. — Modeberigt. — Bijblad, inhoudende: Huwelijks-, Geboorte- en Doodberigten der afgeloopene maand, en Kalender voor de volgende.

Het aanzienlijk debiet van het MAANDSCHRIFT VOOR DAMES, heeft het mogelijk gemaakt, om, tegen eene Geringe prijsverhooging elke Maand eene **GROOTE MODEPLAAT** te geven, welke Platen, uit het hier te Lande zoo gunstig bekende Etablissement van „LE FOLLET" te Parijs, door hare Smaakvolle en Sierlijke bewerking aan ieder bevallen zullen.

DE PRIJS is PER JAARGANG:

Maandschrift voor Dames met Modeplaten en Bijblad				ƒ2.80
Idem	„ Idem	„	„ zonder	„ 2.60
Idem	„ Idem zonder	„	met	„ 1.80
Idem	„ Idem	„	„ zonder	„ 1.60

Met deze uitbreiding durft de Uitgever beweren, dat er in ons Land geen Vollediger, Fraaijer en **GOEDKOOPER** Dames-Maandschrift wordt Uitgegeven. Men neme slechts de moeite om de 1ste Aflevering, die bij alle Boekhandelaren ter bezigtiging is gesteld, in te zien.

BIJ HET LEERBOEK VAN

Prof. J. BOSSCHA

worden op onderscheidene Scholen en Gymnasiën met vrucht gebruikt de onderstaande Werkjes van den Heer F. GERI:

I. **SYNCHRONOLOGISCH OVERZIGT**, bewerkt naar BOSSCHA, Schets van de Algemeene Geschiedenis, vierde druk, 25 Cents.

II. **VRAGEN TER OEFENING**, over de Algemeene Geschiedenis; voornamelijk naar aanleiding van hetzelfde Werk, 25 Cents.

Beiden pas uitgegeven bij H. J. VAN KESTEREN, Boekhandelaar, Warmoesstraat, te Amsterdam. (4705)

Bij PETIT & Co, Boekhandelaar te Rijsenburg, is van de pers gekomen en alom verkrijgbaar gesteld:

de 2de Druk van

HANDLEIDING BIJ HET ONDERWIJS

IN DE

SCHRIJFKUNST,

DOOR M. GOUKA,

bekroond door de Onderwijzers-Vereeniging van Zuid-Holland, met 12 platen . . . . ƒ2.—

De allergunstigste beoordeeling van deze uitmuntende Handleiding in de bijval welke deze bij zoo vele HH. Onderwijzers ondervindt, is het beste bewijs voor de deugdelijkheid van dit werk, vooral ook omdat het nationale Letterschrift daarin zoo meesterlijk wordt behandeld en opgehelderd.

De schrijfvoorbeelden van M. Gouka, bestaande in vijf Cahiers, als voorbeeldend, Groot-Middelsoort-, Klein- en Loopend schrift, ieder à 50 cents. Algemeene bijval ondervinden deze schrijfvoorbeelden van HH. Onderwijzers, zoodat dezelve dan ook op bijna alle Scholen en Instituten, met het beste succes worden gebruikt.

Bij bovengenoemden is mede voorhanden:

Patrologiæ Græcæ. S. Joannes Chrysostomus, 18 vol. fol. . . . . ƒ96.—

Histoire universelle de l'Église Catholique par l'abbé Rohrbacher, Paris 1860, 28 vol. ƒ70.—

Vies des pères, MARTYRS et autres principaux Saints par Godescard Butler, 7 vol. ƒ22.50

Theologia Dogmatica Catholica concinnata a Joanni Schwetz, viennae, 4 vol. ƒ13.50

Guilielmi Estii, D. Pauli Epistolas item in Catholicus commentarii, 3 vol. ƒ12.60

Conférences du réverend père Lacordaire, 4 vol. . . . . ƒ8.—

(4683)

Bij de Boekhandelaren C. L. VAN LANGENHUYSEN en J. BEERENDONK, te Amsterdam, is te bekomen:

Kort begrip wegens de Broederschap

VAN DEN

St PIETERSPENNING

OPGERIGT

ONDER DEN TITEL EN DE BESCHERMING VAN DEN H. PETRUS PRINS DER APOSTELEN.

Gedrukt in het St. Jacobs Godshuis te Haarlem.

Voorzien met de goedkeuring van den Hoog Eerwaarden Heer G. P. WILMER, Bisschop van Haarlem.

Prijs per	100	ƒ0.90.
„ „	1000	„ 7.50.

Bij den Boekhandelaar C. L. VAN LANGENHUYSEN ziet heden het licht en is aan HH. Inteekenaren verzonden:

DE HISTORIE VAN MADELGIJS

ZIJNDE EENE INLEIDING TOT DE

GESCHIEDENIS DER VIER HEEMSKINDEREN,

NAAR HET NEERLANDSCHE VOLKSBOEK BEWERKT, EN MET DE VEREISCHTE WIJZIGINGEN NADER AAN HAREN OORSPRONG GEBRACHT,

DOOR

J. v. B.

UITGEGEVEN DOOR

JOS. ALB. ALBERDINGK THIJM.

Prijs per inteekening . . . . . . ƒ0.40.
buiten inteekening . . . . . . „ 0.50.

Amsterdam, bij C. L. VAN LANGENHUYSEN, Drukker en Uitgever.